



## B1.35 Contratación de cuidados a domicilio

- Lidar con problemas familiares
- Cómo funcionan los servicios sociales
- Cuidado infantil y atención a personas mayores

<b>El anciano</b>	<i>(The elderly person)</i>	<b>El permiso por asuntos familiares</b>	<i>(Leave for family matters)</i>
<b>La residencia</b>	<i>(The nursing home)</i>	<b>La baja por cuidado familiar</b>	<i>(Family care leave)</i>
<b>El cuidador</b>	<i>(The caregiver)</i>	<b>Pedir asistencia</b>	<i>(Request assistance)</i>
<b>El asistente domiciliario</b>	<i>(The home care assistant)</i>	<b>Recibir una ayuda</b>	<i>(Receive help)</i>
<b>El voluntario de ONG</b>	<i>(The NGO volunteer)</i>	<b>Ofrecer una ayuda</b>	<i>(Offer help)</i>
<b>El psicólogo</b>	<i>(The psychologist)</i>	<b>Cuidar</b>	<i>(To care for)</i>
<b>Los servicios sociales</b>	<i>(Social services)</i>	<b>Atender a personas mayores</b>	<i>(To look after older people)</i>
<b>La ayuda a domicilio</b>	<i>(Home help services)</i>	<b>Ayudar</b>	<i>(To help)</i>
<b>La ayuda económica</b>	<i>(Financial assistance)</i>	<b>Colaborar como voluntario</b>	<i>(To volunteer)</i>
<b>La tutela</b>	<i>(Guardianship)</i>	<b>Supervisar</b>	<i>(To supervise)</i>
<b>La adaptación del hogar</b>	<i>(Home adaptation)</i>	<b>El servicio de teleasistencia</b>	<i>(The telecare service)</i>

### 1. Scan the QR code to watch the video, or read the text.



En España, las ayudas sociales son **recursos sociales** que buscan garantizar **condiciones mínimas de vida** a personas en situación de **vulnerabilidad**. Pueden ser prestaciones económicas para cubrir gastos básicos o ayudas en especie, como alimentos y material escolar. También hay servicios como atención en casa, apoyo psicológico y **orientación laboral**. Para beneficiarse, normalmente se pide residencia legal y demostrar una situación económica difícil. Las ayudas varían según la comunidad autónoma.

*In Spain, social assistance are **social resources** that aim to guarantee **minimum living standards** for people in a situation of **vulnerability**. They can be financial benefits to cover basic expenses or in-kind assistance, such as food and school supplies. There are also services such as home care, psychological support and **employment guidance**. To benefit, applicants are generally required to have legal residency and demonstrate financial hardship. Available support varies by autonomous community.*

1. ¿Cuál es el objetivo principal de las ayudas sociales en España?
  - a. Garantizar unas condiciones mínimas de vida a personas vulnerables
  - b. Financiar solo actividades culturales para jóvenes
  - c. Pagar impuestos municipales a todas las familias
  - d. Sustituir por completo el salario de cualquier trabajador
2. Qué ejemplo corresponde a una ayuda en especie?
  - a. Alimentos o material escolar
  - b. Un descuento en entradas de cine
  - c. Un préstamo bancario para comprar un coche
  - d. Dinero para invertir en bolsa

3. Qué tipo de servicio social puede ofrecerse además de dinero o alimentos?
  - a. Clases gratuitas de conducir
  - b. Cambio de trabajo obligatorio por ley
  - c. Vacaciones pagadas en otra ciudad
  - d. Atención en el hogar o apoyo psicológico
4. Qué requisito puede ser necesario para acceder a estas ayudas?
  - a. Ser propietario de una vivienda en España
  - b. Tener residencia legal y demostrar una situación económica difícil
  - c. No tener nunca contrato de alquiler
  - d. Trabajar a tiempo completo desde hace dos años

**1-a 2-a 3-d 4-b**

## 2. Grammar: Relative pronouns: el que, quien, cuyo

El que, quien and cuyo are used to talk about people or things that have already been mentioned.



1. El que refers back to people or things that are already known.
2. Cuyo / cuya / cuyos / cuyas indicate possession and agree with the thing that is possessed.

Pronoun	Example
El que / La que / Los que / Las que	El cuidador, el que atiende al anciano, trabaja de noche. <i>(The caregiver, the one who looks after the elderly man, works at night.)</i> La ayuda económica, la que recibe la familia, es temporal. <i>(The financial aid, the one that the family receives, is temporary.)</i>
Quien / Quienes	El psicólogo, quien colabora con servicios sociales, evalúa el caso. <i>(The psychologist, who works with social services, assesses the case.)</i> Los mayores, quienes reciben asistencia, viven más tranquilos. <i>(Older people, who receive assistance, live more peacefully.)</i>
Cuyo / Cuya / Cuyos / Cuyas	La familia, cuya ayuda económica fue aprobada, recibe apoyo. <i>(The family, whose financial aid was approved, receives support.)</i> La residencia, cuyo personal ofrece apoyo nocturno, está completa. <i>(The care home, whose staff offer night support, is full.)</i>

1. La familia, \_\_\_\_\_ pidió ayuda económica el mes pasado, tiene ahora un asistente domiciliario.
  - a. la que
  - b. cuyo
  - c. el que
  - d. quien
2. El cuidador, \_\_\_\_\_ supervisa a los voluntarios de la ONG, también coordina el servicio de teleasistencia.
  - a. el quien
  - b. quien
  - c. el que
  - d. cuyo

**1. la que 2. quien**

**Rewrite the phrases**

1. (la que) Trabajo con una cuidadora. La cuidadora atiende a mi madre por las noches.

---

*(Trabajo con una cuidadora, la que atiende a mi madre por las noches.)*

2. (quien) El médico habla con la paciente. La paciente necesita un informe para la residencia.

---

*(El médico habla con la paciente, quien necesita un informe para la residencia.)*

3. (los que) Conozco a unos voluntarios. Los voluntarios visitan a los mayores los domingos.

---

*(Conozco a unos voluntarios, los que visitan a los mayores los domingos.)*

### 3. Exercises



#### 1. Match each word with its definition.

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| a. los servicios sociales        | 1. Servicio que ofrece apoyo en casa a mayores o dependientes.                   |
| b. la ayuda a domicilio          | 2. Organismo público que ayuda a familias y personas que pasan por dificultades. |
| c. el cuidador                   | 3. Sistema con botón de alarma que conecta con un profesional por teléfono.      |
| d. la ayuda económica            | 4. Persona que atiende a un anciano, el que realiza cuidados diarios.            |
| e. el servicio de teleasistencia | 5. Dinero que recibe una familia para cubrir gastos básicos, como comida.        |

a-2 b-1 c-4 d-5 e-3

#### 2. Municipal notice: home help and telecare (Audio available in app)

**Fill in the gaps:** solicitud, cuidaste, valorará, asistencia domiciliaria, médico, servicios sociales, teleasistencia, quien, ayuda a domicilio, anciano, ayudas económicas

El Ayuntamiento informa de que los \_\_\_\_\_ pueden organizar \_\_\_\_\_ para familias con una persona mayor dependiente. Un trabajador social \_\_\_\_\_ el caso y propondrá un plan: horas de \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ y, si hace falta, adaptación del hogar. La persona responsable del servicio, \_\_\_\_\_ coordina a los cuidadores, también informa sobre posibles \_\_\_\_\_ temporales.

Para pedir el servicio, la familia presenta una \_\_\_\_\_ y un informe \_\_\_\_\_. En 2024 se amplió el horario de atención telefónica. Si ya \_\_\_\_\_ a un \_\_\_\_\_ y ahora necesitas un permiso por asuntos familiares, consulta con tu empresa: algunas situaciones permiten una baja por cuidado familiar. La residencia, cuya lista de espera es larga, se recomienda solo si no hay apoyo en casa.

*The City Council informs residents that social services can arrange home help for families with an elderly dependent. A social worker will assess each case and propose a plan: hours of home assistance, telecare and, if necessary, adaptations to the home. The person in charge of the service, who coordinates the caregivers, also provides information about possible temporary financial aid.*

*To request the service, the family must submit an application and a medical report. In 2024 the telephone service hours were extended. If you have already cared for an elderly person and now need leave for family reasons, check with your employer: some situations allow family care leave. The care home, which has a long waiting list, is recommended only if there is no support available at home.*

1. ¿Qué documentos y pasos menciona el texto para solicitar la ayuda a domicilio y qué alternativas ofrece el Ayuntamiento si el apoyo en casa no es posible?

---

**3. Listen to the audio fragment and indicate whether the following statements are true or false.**

La hablante contactó con los servicios sociales para solicitar apoyo para el cuidado de su padre.  
 Ya han aprobado una ayuda económica y el cuidador empezará a trabajar a tiempo completo la semana que viene.  
 De momento, la familia quiere intentar cuidar al padre en casa antes de plantearse la residencia.

**True False**



**4. Read the dialogue and answer the questions**

**Marta (trabajadora social):** *Servicios Sociales, buenos días, le atiende Marta. ¿En qué puedo ayudarle? (Social Services, good morning. Marta speaking. How can I help you?)*

**Luis (hijo):** *Hola, Marta. Llamo por mi padre; tiene 84 años y vive solo. Se le olvidan las cosas y últimamente me preocupa que se caiga o se desoriente por la noche. Quería pedir asistencia en casa. (Hello, Marta. I'm calling about my father — he's 84 and lives alone. He's been forgetting things and lately I'm worried he might fall or get disoriented at night. I wanted to request in-home assistance.)*

**Marta (trabajadora social):** *Lo entiendo. Podemos valorar la ayuda a domicilio: un asistente domiciliario le ayudaría con el aseo, la comida y realizaría supervisión. ¿Cómo se mueve por la casa? ¿usa bastón o necesita apoyo para caminar? (I understand. We can assess home help: a care assistant would help him with personal hygiene, meals, and provide supervision. How does he manage around the house? Does he use a cane or need support to walk?)*

**Luis (hijo):** *Se mueve con bastón, pero a veces le cuesta levantarse del baño. También me preocupa que, si se cae, nadie pueda avisar. ¿Tenéis servicio de teleasistencia? (He uses a cane, but sometimes has difficulty getting up from the bathroom. I'm also worried that if he falls, no one would be able to alert anyone. Do you offer a telecare service?)*

**Marta (trabajadora social):** *Sí, la teleasistencia es una opción; incluye un dispositivo con botón de emergencia y llamadas al servicio 24 horas. Además, podemos recomendar adaptar la vivienda, por ejemplo barras en el baño o eliminar alfombras. (Yes — telecare is an option. It includes a device with an emergency button and 24-hour access to the service. We can also recommend home adaptations, such as grab bars in the bathroom or removing rugs.)*

**Luis (hijo):** *Perfecto. ¿Qué documentación hace falta para pedir la ayuda y hay alguna ayuda económica para pagarla? (Perfect. What documentation is required to apply for the service, and is there any financial assistance to help cover the cost?)*



**Marta**  
**(trabajadora social):**

*Necesitamos los datos personales, un informe médico y una visita domiciliaria para valorar la situación. La ayuda económica depende de la valoración y de los ingresos familiares; se puede tramitar desde aquí y le explico los plazos.*  
*(We need personal details, a medical report, and a home visit to assess the situation. Financial assistance depends on the assessment and family income; you can apply from here and I will explain the timelines.)*

**Luis (hijo):**

*Muchas gracias. Quisiera cita para la valoración y luego le envío los informes por correo electrónico.*  
*(Thank you very much. I'd like to schedule the assessment appointment, and I'll send the reports by email afterwards.)*

1. ¿Qué necesidades concretas tiene el padre de Luis y qué tipo de ayuda solicita?  
\_\_\_\_\_
2. Según Marta, ¿qué información y trámites son necesarios para recibir ayudas como servicio de ayuda a domicilio, ayuda económica o teleasistencia?  
\_\_\_\_\_

## 5. Email

**Asunto:** ¿Podemos pedir ayuda a domicilio esta semana?

Hola Marta,

He hablado con el centro de salud y me han dicho que vayamos a **servicios sociales** del ayuntamiento para solicitar **ayuda a domicilio** para papá. Yo puedo ir el martes por la mañana, pero necesito que **me confirmes** si puedes acompañarme o si prefieres que vaya sola.

También nos ofrecen **teleasistencia** y una posible **adaptación del hogar** (por ejemplo, una barra en el baño). ¿Qué te parece? ¿Y quién puede quedarse con él esa mañana?

Un beso,  
Lucía



**Write an appropriate response:** *Puedo acompañarte el martes, pero necesito saber si... / Me parece bien solicitar la ayuda a domicilio porque... / ¿Te parece que llamemos a servicios sociales para preguntar qué documentos hay que llevar?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Important verbs**

yo  
tú  
él/ella/usted  
nosotros/nosotras  
vosotros/vosotras  
ellos/ellas/ustedes

**Cuidar** (*to take care*)

Pretérito indefinido  
cuidé  
cuidaste  
cuidó  
cuidamos  
cuidasteis  
cuidaron

**Prevenir** (*to prevent*)

Pretérito indefinido  
previne  
previniste  
previno  
previnimos  
previnisteis  
previnieron